

31996L0093

**Директива Совета ЕС 96/93/ЕС**

**от 17 декабря 1996 года**

**по сертификации животных и продуктов животного происхождения**

*Официальный журнал L 013 , 16/01/1997 Стр. 0028 - 0030*

ДИРЕКТИВА СОВЕТА ЕС 96/93/ЕС от 17 декабря 1996 года по сертификации животных и продуктов животного происхождения

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Учитывая Соглашение о создании Европейского Экономического Сообщества, в частности Статью 43 данного Соглашения,

предложение Комиссии (1),

мнение Европейского Парламента (2),

мнение Комитета по экономическим и социальным вопросам (3),

а также принимая во внимание, что

Директива Совета ЕС 89/662/ЕЕС от 11 декабря 1989 года по ветеринарным проверкам при торговле внутри Сообщества в целях наполнения внутреннего рынка (3) и Директива Совета ЕС 90/425/ЕЕС от 26 июня 1990 года относительно ветеринарных и зоотехнических проверок торговли некоторыми живыми животными и продуктами с целью пополнения внутреннего рынка Сообщества (4), налагают ответственность за обеспечение надлежащего осуществления ветеринарных проверок и, в случаях, когда это применимо, сертификацию продуктов на Государства-члены, осуществляющие их производство или отправку;

для обеспечения бесперебойной работы внутреннего рынка живых животных и продуктов животноводства Государства-члены должны иметь возможность полностью полагаться на надежность сертификации в месте производства и отправки;

эта цель не может быть достигнута Государствами-членами по отдельности; поэтому необходимо принятие общих правил в отношении обязанностей компетентных органов и сотрудников с правом подписи, а также в отношении сертификации животных и продуктов животноводства, при этом указанные правила должны соответствовать законам Сообщества;

необходимо обеспечить соответствие гарантий, предоставляемых правилами и принципами, которыми руководствуются сотрудники с правом подписи в третьих странах, гарантиям, устанавливаемым настоящей директивой;

необходимо предпринять эффективные меры, направленные на предотвращение вводящей в заблуждение или мошеннической сертификации,

ПРИНЯЛ СЛЕДУЮЩУЮ ДИРЕКТИВУ:

Статья 1

Настоящая Директива устанавливает правила, соблюдение которых является обязательным при выдаче сертификатов, необходимых в соответствии с ветеринарным законодательством.

Статья 2

1. В рамках настоящей Директивы:

Термин "ветеринарное законодательство" означает законы, указанные в Приложении А к Директиве 89/662/ЕЕС и в Приложениях А и В к Директиве 90/425/ЕЕС;

Термин "сотрудник с правом подписи" означает официального ветеринара или, в случаях предусмотренных ветеринарным законодательством, любое другое лицо, уполномоченное подписывать сертификаты, требуемые в соответствии с указанным законодательством.

2. В дополнение к определениям в пункте 1 определения, содержащиеся в Статье 2 Директив 89/662/ЕЕС и 90/425/ЕЕС применимы с внесением необходимых изменений.

Статья 3

1. В обязанности властей входит обеспечение достаточного уровня знаний сотрудников с правом подписи в области ветеринарного законодательства в том, что касается сертифицируемых животных и продуктов, а также необходимой степени их общей

информированности относительно правил составления и выдачи сертификатов, а также, при необходимости, сущности и рамок запросов, тестов и исследований, которые необходимо проводить перед сертификацией.

2. Сотрудники с правом подписи не должны сертифицировать данные, которые не известны им лично, или которые не могут быть удостоверены ими.

3. Сотрудники с правом подписи не должны подписывать бланки или частично заполненные сертификаты на животных или продукты, не осмотренные ими, или вышедшие из-под их контроля. При подписании сертификата на основании другого сертификата или аттестации, сотрудник с правом подписи обязан ознакомиться с указанными документами перед подписанием нового сертификата.

4. Положения настоящей Статьи не препятствуют официальному ветеринару заверить информацию, которая была:

(а) удостоверена на основании пунктов 1-3 настоящей Статьи другим лицом, уполномоченным компетентным органом и действующим под контролем официального ветеринара, при условии, что он или она может проверить точность информации, или

(b) получена в рамках программ наблюдения, путем обращения к официально признанным системам обеспечения качества или при помощи системы эпидемиологического контроля, если это разрешается ветеринарным законодательством.

5. Подробные правила применения настоящей Статьи могут быть приняты в соответствии с процедурой, установленной в Статье 7.

#### Статья 4

1. Компетентные органы обязаны предпринять все необходимые меры для обеспечения целостности системы сертификации. В частности, они обязаны предусмотреть для назначаемых ими сотрудников с правом подписи:

(а) наличие статуса, обеспечивающего их объективность, и отсутствие у них прямого коммерческого интереса в связи с сертифицируемыми животными или продуктами, а также предприятиями и учреждениями, производящими или поставляющими указанных животных или продукты;

(b) полное понимание значимости содержания каждого подписываемого ими сертификата.

2. Сертификаты составляются на языке, понятном сотруднику с правом подписи, а также не менее чем на одном официальном языке страны назначения в соответствии с положениями законодательства Сообщества.

3. Каждый компетентный орган имеет возможность связать сертификаты с соответствующим сотрудником с правом подписи и обеспечить наличие копий всех выданных сертификатов на протяжении установленного компетентным органом периода.

#### Статья 5

1. Государства-члены обязаны ввести такие методы проверки и меры контроля, которые могут быть необходимыми для предотвращения выдачи фальшивых или мошеннических сертификатов, а также мошеннического производства или использования сертификатов, предположительно выданных в целях, предусмотренных ветеринарным законодательством.

2. Без ограничения в отношении каких-либо процессуальных действий или штрафов, компетентные органы проводят расследования или проверки, а также предпринимают меры, необходимые для осуществления наказаний в случаях фальшивой или вводящей в заблуждение сертификации, если указанным компетентным органам станет известно о подобных случаях. Такие меры могут включать в себя временное отстранение сотрудников с правом подписи от их обязанностей до завершения расследования.

В частности, если в ходе проверок будет обнаружено, что:

(а) сотрудник с правом подписи сознательно выдал мошеннический сертификат, компетентный орган обязан предпринять все возможные меры, необходимые для того, чтобы указанное лицо не смогло повторно совершить данное нарушение;

(b) физическое или юридическое лицо осуществило мошенническое использование официального сертификата, или внесло в него изменения, компетентный орган обязан предпринять все возможные шаги, необходимые для того, чтобы указанное физическое или юридическое лицо не смогло повторно совершить данное нарушение. Такие меры могут

включать в себя отказ в последующей выдаче официального сертификата физическому или юридическому лицу, совершившему нарушение.

#### Статья 6

В рамках экспертиз, предусмотренных ветеринарным законодательством Сообщества, и проверок, проводимых в соответствии с соглашениями о соответствии, заключенными между Сообществом и третьими странами, Комиссия обязана проследить за тем, чтобы правила и принципы, применяемые сотрудниками с правом подписи третьих стран, обеспечивали как минимум те же гарантии, что и гарантии, установленные настоящей Директивой.

Если в ходе указанных экспертиз и/или проверок, либо проверок, предусмотренных Директивами 90/675/ЕЕС и 91/496/ЕЕС, выяснится, что сотрудники с правом подписи третьих стран не соблюдали указанные принципы, возможно установление дополнительных гарантий или специальных требований. Указанные гарантии и требования определяются в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 7 настоящей Директивы.

#### Статья 7

При ссылках на процедуру, предусмотренную в настоящей Статье, Постоянный ветеринарный комитет, учрежденный Решением совета 68/361/ЕЕС (5), обязан действовать в соответствии с правилами, установленными в Статье 18 Директивы 89/662/ЕЕС.

#### Статья 8

Комиссия обязана предоставить Совету отчет с сопутствующими предложениями относительно возможного использования безопасных методов электронной передачи данных и сертификации не позднее 31 декабря 1998 года.

Совет принимает решения в отношении указанных предложений квалифицированным большинством.

#### Статья 9

1. Государства-члены обязаны ввести в действие законы, правила и административные положения, необходимые для соблюдения положений настоящей Директивы не позднее 1 января 1998 года. Они также обязаны незамедлительно уведомить Комиссию о внедрении подобных законов, правил и административных положений.

При принятии Государствами-членами указанных положений, они должны содержать ссылку на настоящую Директиву, либо такая ссылка сопровождает указанные положения в момент их официальной публикации. Методы включения подобной ссылки определяются Государствами-членами.

2. Государства-члены обязаны передавать на рассмотрение Комиссии текст основных положений внутренних законов, принимаемых в сфере действия настоящей Директивы.

#### Статья 10

Настоящая Директива адресуется Государствам-членам.

Составлена в Брюсселе, 17 декабря 1996 года.

От имени совета

Президент

И. ЯТЕС

(1) ОЖ No C 373, 29. 12. 1994, стр. 16.

(2) ОЖ No C 56, 6. 3. 1995, стр. 165.

(3) ОЖ No L 395, 30. 12. 1989, стр. 13. Директива с последними поправками, внесенными Директивой ЕС 92/118/ЕЕС (ОЖ No L 62, 15. 3. 1993, стр. 49).

(4) ОЖ No L 224, 18. 8. 1990, стр. 29. Директива с последними поправками, внесенными Директивой ЕС 92/118/ЕЕС.

(5) ОЖ No L 255, 18. 10. 1968, стр. 23.